

0.0.1 Tathagata's blood

1. This is impossible, O bhikkhus, there is no chance, in that an individual excelling in [noble right] view could, with an angry state of mind, shed the tathagata's blood. This possibility is not to be found. But this very possibility, O bhikkhus, is to be found, in that a puthujjana could, with an angry state of mind, shed the tathagata's blood. This possibility is to be found.

0.0.1 tathāgatassa lohitam

aṭṭhānametaṃ bhikkhave anavakāso, yaṃ diṭṭhisampanno pug-galo tathāgatassa duṭṭhena cittaena lohitam uppādeyya. netam ṭhānam vijjati. ṭhānañca kho etaṃ, bhikkhave, vijjati yaṃ puthujjano tathāgatassa duṭṭhena cittaena lohitam uppādeyya. ṭhānametaṃ vijjati¹.

¹[bjts] = vijjati + 1. vijjatīti
- machasaṃ, syā.; [chs] =
vijjatīti; [pts] = vijjatīti; [thai]
= vijjatīti

